

32008R0690

22.7.2008.

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

L 193/1

**UREDBA KOMISIJE (EZ) br. 690/2008****od 4. srpnja 2008.****o priznavanju zaštićenih zona u Zajednici izloženih posebnim rizicima za zdravlje bilja**

(Preinaka)

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uvjetima usklađenima s unutarnjim tržištem. Te su zone određene u Direktivi Komisije 2001/32/EZ.

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 2000/29/EZ od 8. svibnja 2000. o zaštitnim mjerama protiv unošenja u Zajednicu organizama štetnih za bilje ili biljne proizvode i njihovog širenja unutar Zajednice<sup>(1)</sup>, a posebno prvi podstavak njezinog članka 2. stavka 1. točke (h),

uzimajući u obzir zahtjeve koje su podnijele Irska, Španjolska, Italija, Cipar, Litva, Malta, Austrija, Portugal, Slovenija i Slovačka,

budući da:

(1) Direktiva Komisije 2001/32/EZ od 8. svibnja 2001. o priznavanju zaštićenih zona u Zajednici izloženih posebnim rizicima za zdravlje bilja i o stavljanju izvan snage Direktive 92/76/EEZ<sup>(2)</sup> nekoliko je puta znatno izmijenjena. Budući da se trebaju napraviti daljnje izmjene, ona se treba preinaciti radi jasnoće.

(2) Na temelju Direktive 2000/29/EZ, „zaštićene zone” izložene posebnim rizicima za zdravlje bilja mogu se odrediti i stoga im se može dodijeliti posebna zaštita prema

(3) Određene države članice ili određena područja u državama članicama priznati su kao zaštićene zone u odnosu na određene štetne organizme. U nekim je slučajevima priznanje odobreno privremeno jer potpune informacije potrebne da se pokaže da dotični štetni organizam nije prisutan u državi članici ili dotičnom području nisu bile dostavljene ili naponi da se iskorijeni taj organizam nisu bili dovršeni. Kada su dotične države članice dostavile potrebne informacije, dotične zone trebaju se priznati kao trajne zaštićene zone. Privremeno priznanje treba se iznimno produljiti za daljnji ograničeni rok kako bi se dotičnim državama članicama dalo potrebno dodatno vrijeme da dostave informacije koje pokazuju da taj organizam nije prisutan ili, prema potrebi, da dovrše svoje napore da ga iskorijene. U drugim slučajevima zaštićene zone više ne trebaju biti priznate kao takve jer su štetni organizmi sada prisutni.

(4) Cipar je privremeno priznat kao zaštićena zona u odnosu na *Daktulosphaera vitifoliae* (Fitch), *Ips sexdentatus* Börner i *Leptinotarsa decemlineata* Say do 31. ožujka 2008. Iz informacija koje je dostavio Cipar otkako je odobreno privremeno priznanje čini se kako ti organizmi nisu prisutni na Cipru. Stoga Cipar treba biti priznat kao trajna zaštićena zona u odnosu na te organizme.

(5) Određene regije Španjolske priznate su kao zaštićene zone u odnosu na *Thaumetopoea pityocampa* (Den. i Schiff.). Iz informacija koje je dostavila Španjolska čini se kako je taj organizam sada prisutan u tim regijama. Stoga one više ne bi trebale biti priznane kao zaštićena zona u odnosu na taj organizam.

(6) Određene regije u Italiji, Austriji, Sloveniji i Slovačkoj te cijelo državno područje Irske i Litve privremeno su priznane kao zaštićene zone u odnosu na *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al. do 31. ožujka 2008.

<sup>(1)</sup> SL L 169, 10.7.2000., str. 1. Direktiva kako je zadnje izmijenjena Direktivom Komisije 2008/64/EC (SL L 168, 28.6.2008., str. 31.).

<sup>(2)</sup> SL L 127, 9.5.2001., str. 38. Direktiva kako je zadnje izmijenjena Direktivom 2007/40/EC (SL L 169, 29.6.2007., str. 49.).

- (7) Iz informacija koje su dostavile Irska, Litva i Slovačka, čini se kako se privremeno priznanje zaštićenih zona za te države u odnosu na *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al. treba iznimno produljiti za dvije godine kako bi se tim državama članicama dalo potrebno vrijeme da dostave informacije koje pokazuju da taj organizam nije prisutan ili, prema potrebi, da dovrše svoje napore da ga iskorijene.
- (8) Iz informacija koje su dostavile Italija i Slovenija, vidljivo je da je *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al. sada prisutna u nekim regijama, koje su prije bile privremeno priznane kao zaštićene zone za taj organizam do 31. ožujka 2008. Stoga te regije više ne bi trebale biti priznate kao zaštićene zone za taj organizam.
- (9) Iz informacija koje je dostavila Austrija, vidljivo je da je, zbog nepovoljnih uvjeta u 2007., bilo nekoliko izbijanja *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al. u nekim dijelovima njezinog državnog područja, koji su privremeno priznani kao zaštićene zone za taj štetan organizam. Zbog toga se privremeno priznanje zaštićenih zona za određene regije u odnosu na *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al. treba produljiti za godinu dana kako bi se Austriji dalo potrebno vrijeme da provjeri da su napori iskorjenjivanja koje je poduzela Austrija 2007. učinkoviti i da dostavi informacije koje pokazuju da *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al. nije prisutna ili, prema potrebi, da dovrši svoje napore da iskorijeni taj organizam u 2008.
- (10) Malta je privremeno priznana kao zaštićena zona u odnosu na virus *Citrus tristeza* (europski sojevi) do 31. ožujka 2008. Iz informacija koje je dostavila Malta, vidljivo je da su napori da se iskorijeni taj organizam bili uspješni. Stoga Malta treba biti priznana kao trajna zaštićena zona u odnosu na taj organizam.
- (11) Državno područje Portugala priznato je kao zaštićena zona u odnosu na virus *Citrus tristeza* (europski sojevi). Iz informacija koje je dostavio Portugal, vidljivo je da je taj organizam sada prisutan u dijelu njegovog državnog područja. Taj dio portugalskog državnog područja stoga više ne bi trebao biti priznan kao zaštićena zona u odnosu na taj organizam.
- (12) Stoga je potrebno promijeniti postojeću oznaku zaštićenih zona.
- (13) Prije su se zaštićene zone priznavale i mijenjale direktivom. Kako bi se postigla pravodobna i istovremena primjena od strane država članica, zaštićene zone se trebaju priznati uredbom.
- (14) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za biljno zdravstvo.
- (15) Ova Uredba ne bi trebala dovoditi u pitanje obveze država članica koje se odnose na rokove za prenošenje u nacionalno pravo i provedbu direktiva određenih u Prilogu II. dijelu B,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

#### Članak 1.

Područja u Zajednici navedena u Prilogu I. priznaju se kao zaštićene zone u smislu prvog podstavka članka 2. stavka 1. točke (h) Direktive 2000/29/EZ u odnosu na štetan organizam/štetne organizme navedene prema njihovim nazivima u Prilogu I. ovoj Uredbi.

#### Članak 2.

Direktiva 2001/32/EZ, kako je izmijenjena aktima navedenima u Prilogu II. dijelu A, stavlja se izvan snage, ne dovodeći u pitanje obveze država članica koje se odnose na rokove za prenošenje u nacionalno pravo i provedbu direktiva određenih u Prilogu II. dijelu B.

Upućivanja na Direktivu stavljenju izvan snage smatraju se upućivanjima na ovu Uredbu i čitaju se u skladu s korelacijskom tablicom u Prilogu III.

#### Članak 3.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 4. srpnja 2008.

Za Komisiju  
Androulla VASSILIOU  
Članica Komisije

## PRILOG I.

**Zone u Zajednici koje su priznane kao „zaštićene zone” u odnosu na štetan organizam/štetne organizme navedene prema njihovom nazivu**

Štetni organizmi	Zaštićene zone: državno područje sljedećih država
(a) Kukci, crvi i nematodi, u svim stadijima njihova razvoja	
1. <i>Anthonomus grandis</i> (Boh.)]	Grčka, Španjolska (Andaluzija, Katalonija, Extremadura, Murcia, Valencia)
2. <i>Bemisia tabaci</i> Genn. (europske populacije)	Irska, Portugal (Azori, Beira Interior, Beira Litoral, Entre Douro e Minho, Madeira, Ribatejo e Oeste (općine Alcobaça, Alenquer, Bombarral, Cadaval, Caldas da Rainha, Lourinhã, Nazaré, Obidos, Peniche i Torres Vedras) i Trás-os-Montes), Finska, Švedska, Ujedinjena Kraljevina
3. <i>Cephalcia lariciphila</i> (Klug.)	Irska, Ujedinjena Kraljevina (Sjeverna Irska, Otok Man i Jersey)
3.1 <i>Daktulosphaira vitifoliae</i> (Fitch)	Cipar
4. <i>Dendroctonus micans</i> Kugelan	Irska, Grčka, Ujedinjena Kraljevina (Sjeverna Irska, Otok Man i Jersey)
5. <i>Gilpinia hercyniae</i> (Hartig)]	Irska, Grčka, Ujedinjena Kraljevina (Sjeverna Irska, Otok Man i Jersey)
6. <i>Globodera pallida</i> (Stone) Behrens	Latvija, Slovenija, Slovačka, Finska
7. <i>Gonipterus scutellatus</i> Gyll	Grčka, Portugal (Azori)
8. <i>Ips amitinus</i> Eichhof	Irska, Grčka, Francuska (Korzika), Ujedinjena Kraljevina
9. <i>Ips cembrae</i> Heer	Irska, Grčka, Ujedinjena Kraljevina (Sjeverna Irska i Otok Man)
10. <i>Ips duplicatus</i> Sahlberg	Irska, Grčka, Ujedinjena Kraljevina
11. <i>Ips sexdentatus</i> Börner	Irska, Cipar, Ujedinjena Kraljevina (Sjeverna Irska i Otok Man)
12. <i>Ips typographus</i> Heer	Irska, Ujedinjena Kraljevina
13. <i>Leptinotarsa decemlineata</i> Say	Irska, Španjolska (Ibiza i Menorca), Cipar, Malta, Portugal (Azori i Madeira), Finska (okruzi Åland, Håme, Kymi, Pirkanmaa, Satakunta, Turku, Uusimaa), Švedska (županije Blekinge, Gotland, Halland, Kalmar i Skåne), Ujedinjena Kraljevina
14. <i>Liriomyza bryoniae</i> (Kaltenbach)	Irska, Ujedinjena Kraljevina (Sjeverna Irska)
15. <i>Sternochetus mangiferae</i> Fabricius	Španjolska (Granada i Malaga), Portugal (Alentejo, Algarve i Madeira)
(b) Bakterije	
1. <i>Curtobacterium flaccumfaciens</i> pv. <i>flaccumfaciens</i> (Hedges) Col.	Grčka, Španjolska, Portugal
2. <i>Erwinia amylovora</i> (Burr.) Winsl. et al.	— Estonija, Španjolska, Francuska (Korzika), Italija (Abruzzo, Basilicata, Calabria, Campania, Furlanija-Venecija-Julija, Lazio, Liguria, Marche, Molise, Piedmont, Sardinija, Sicilija, Toskana, Umbrija, Valle d'Aosta), Latvija, Portugal, Finska, Ujedinjena Kraljevina (Sjeverna Irska, Otok Man i Channel Islands),

Štetni organizmi	Zaštićene zone: državno područje sljedećih država
	<p>— i, do 31. ožujka 2010., Irska, Italija (Apúlia, Emilia-Romagna (pokrajine Parma i Piacenza), Lombardija (osim pokrajine Mantova), Veneto (osim pokrajine Rovigo, općina Castelbaldo, Barbona, Piacenza d'Adige, Vescovana, S. Urbano, Boara Pisani, Masi u pokrajini Padova i područja smještenog južno od autoceste A4 u pokrajini Verona)), Litva, Slovenija (osim regija Gorenjska, Koroška, Maribor i Notranjska), Slovačka (osim općina Blahová, Horné Mýto i Okoč (pokrajina Dunajská Streda), Hronovce i Hronské Kľačany (pokrajina Levice), Málinec (pokrajina Poltár), Hrhov (pokrajina Rožňava), Velké Ripňany (pokrajina Topoľčany), Kazimír, Luhyňa, Malý Horeš, Svätušie i Zatín (pokrajina Trebišov))</p> <p>— i, do 31. ožujka 2009., Austrija (Gradišće, Koruška, Donja Austrija, Tirol (upravni okrug Lienz), Štajerska, Beč)</p>
(c) Gljivice	
01. <i>Cryphonectria parasitica</i> (Murrill) Barr	Češka, Irska, Grčka (Kreta i Lesvos), Švedska i Ujedinjena Kraljevina (osim Otok Man)
1. <i>Glomerella gossypii</i> Edgerton	Grčka
2. <i>Gremmeniella abietina</i> Morelet	Irska, Ujedinjena Kraljevina (Sjeverna Irska)
3. <i>Hypoxyton mammatum</i> (Wahl.) J Miller	Irska, Ujedinjena Kraljevina (Sjeverna Irska)
(d) Virusi i virusima slični organizmi	
1. Virus nekrotične žute žilicavosti šećerne repe	Irska, Francuska (Bretanja), Portugal (Azori), Finska, Ujedinjena Kraljevina (Sjeverna Irska)
2. Virus točkastog sušenja rajčice	Finska, Švedska
3. virus <i>Citrus tristeza</i> (europski sojevi)	Grčka, Francuska (Korzika), Malta, Portugal (osim Madeire)
4. virus vinove loze flavescente dorée MLO	Češka (do 31. ožujka 2009.), Francuska (Alsace, Champagne-Ardenne i Lorraine) (do 31. ožujka 2009.), Italija (Basilicata) (do 31. ožujka 2009.)

## PRILOG II.

## DIO A

**Direktiva stavljena izvan snage s popisom njezinih uzastopnih izmjena**

(iz članka 2.)

Direktiva Komisije 2001/32/EZ  
(SL L 127, 9.5.2001., str. 38.)

Direktiva 2002/29/EC  
(SL L 77, 20.3.2002., str. 26.)

Direktiva 2003/21/EC  
(SL L 78, 25.3.2003., str. 8.)

Direktiva 2003/46/EC  
(SL L 138, 5.6.2003., str. 45.)

Akt o pristupanju iz 2003.  
(SL L 236, 23.9.2003.)

članak 20. i Prilog II., str. 443.

Direktiva 2004/32/EC  
(SL L 85, 23.3.2004., str. 24.)

Odluka 2004/522/EC  
(SL L 228, 29.6.2004., str. 18.)

Direktiva 2005/18/EC  
(SL L 57, 3.3.2005., str. 25.)

Direktiva 2006/36/EC  
(SL L 88, 25.3.2006., str. 13.)

Direktiva 2007/40/EC  
(SL L 169, 29.6.2007., str. 49.)

## DIO B

**Popis rokova za prenošenje u nacionalno pravo i primjenu**

(iz članka 2.)

Direktiva	Rok za prenošenje	Datum primjene
2001/32/EZ	21. svibnja 2001.	22. svibnja 2001.
2002/29/EZ	31. ožujka 2002.	1. travnja 2002.
2003/21/EZ	31. ožujka 2003.	1. travnja 2003.
2003/46/EZ	15. lipnja 2003.	16. lipnja 2003.
2004/32/EZ	20. travnja 2004.	21. travnja 2004.
2005/18/EZ	14. svibnja 2005.	15. svibnja 2005.
2006/36/EZ	30. travnja 2006.	1. svibnja 2006.
2007/40/EZ	31. listopada 2007.	1. studenoga 2007.

PRILOG III.  
Korelacijska tablica

Direktiva 2001/32/EZ	Ova Uredba
Članak 1.	Članak 1.
Članak 3.	—
—	Članak 2.
Članak 4.	—
Članak 5. stavak 1.	Članak 3. stavak 1.
Članak 5. stavak 2.	—
—	Članak 3. stavak 2.
Članak 6.	—
Prilog, točka (a), 1., 2. i 3.	Prilog I., točka (a), 1., 2. i 3.
Prilog, točka (a), 3.1.	Prilog I., točka (a), 3.1.
Prilog, točka (a), 4. to 15.	Prilog I., točka (a), 4. to 15.
Prilog, točka (a), 16.	—
Prilog, točka (b), 1.	Prilog I., točka (b), 1.
Prilog, točka (b), 2., prva alineja	Prilog I., točka (b), 2., prva alineja
—	Prilog I., točka (b), 2., druga alineja
Prilog, točka (b), 2., druga alineja	—
—	Prilog I., točka (b), 2., treća alineja
Prilog, točka (c), 01.	Prilog I., točka (c), 01.
Prilog, točka (c), 1. do 3.	Prilog I., točka (c), 1. do 3.
Prilog, točka (d), 1. do 4.	Prilog I., točka (d), 1. do 4.
—	Prilog II.
—	Prilog III.